



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1310
23 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятидесятая сессия

(Пункт 3 предварительной повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ ПО СОДЕЙСТВИЮ ИНТЕГРАЦИИ СТРАН
С ЭКОНОМИКОЙ ПЕРЕХОДНОГО ПЕРИОДА В ЕВРОПЕЙСКУЮ
И МИРОВУЮ ЭКОНОМИКУ**

Записка Исполнительного секретаря

Введение

1. Первоочередная задача оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональных комиссий, – содействовать достижению самообеспеченности стран-получателей посредством многостороннего сотрудничества. Основными характерными чертами этой оперативной деятельности является ее универсальный, нейтральный и безвозмездный характер, а также создание с ее помощью возможностей для гибкого удовлетворения потребностей стран-получателей. Она представляет собой исключительно важный и уникальный ресурс, позволяющий странам с переходной экономикой играть ведущую роль в управлении переходными процессами, которые призваны обеспечить их интеграцию в мировую экономику, т.е. осуществлять переход в благоприятных условиях, создаваемых благодаря согласованным мерам поддержки со стороны ЕЭК, системы Организации Объединенных Наций и другим усилиям по оказанию многосторонней помощи, предпринимаемым организациями, которые действуют в регионе ЕЭК.

2. В прошлом на долю региональных комиссий приходилось менее 5% от общего объема помощи, оказываемой странам-получателям. Самые последние меры по децентрализации привели к увеличению объема ресурсов, которые могут выделяться на региональную оперативную деятельность, и прежде всего на консультационное обслуживание и программы стипендий. В соответствии с решением В (49) Комиссии были предприняты меры для диверсификации форм и методов оперативной деятельности и укрепления сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций за счет использования хорошо отлаженного механизма Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и посредством более активного проведения консультаций с Секретариатом Организации Объединенных Наций, ПРООН, ЮНКТАД, МОТ, ЮНИДО, МАГАТЭ и структурами, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, - Европейским союзом, ОЭСР, СБСЕ, ЕБРР и т.д., результатом чего стало укрепление существующих форм оказания помощи и разработка новых методов сотрудничества, которые коротко описаны в настоящем докладе.

А. Программа рабочих совещаний

3. В связи с увеличением потребности в проведении рабочих совещаний и в соответствии с решением сорок девятой сессии Комиссии о дальнейшем осуществлении и укреплении программы рабочих совещаний и семинаров секретариат ЕЭК принял меры к обеспечению оперативной оценки последних рабочих совещаний. Цель - повысить эффективность и действенность будущих рабочих совещаний на основе уроков, извлеченных из прошлого опыта.

4. По состоянию на 31 декабря 1994 года, с начала осуществления программы в мае 1990 года было проведено в общей сложности 145 рабочих совещаний по вопросам перехода к рыночной экономике в следующих областях: населенные пункты, окружающая среда, промышленное развитие, энергетика, транспорт, связь и туризм, статистика, международная торговля и финансирование развития, проблемы и политика в области развития, продовольствие и сельское хозяйство, лесное хозяйство и лесоматериалы.

5. Кроме того, предпринимались усилия для обеспечения междисциплинарного подхода и включения новых тем, что можно проиллюстрировать на примере рабочих совещаний по таким разнообразным проблемам, как реконверсия районов угледобычи, равенство мужчин и женщин и старение.

6. Большое внимание уделялось тому, чтобы избежать дублирования деятельности других международных организаций и учреждений региона, и многие из них, например программы ЕВРОСТАТ (ЕЭК/ОЭСР/ЕЭС) и ВНАРЕ (ЕС), ПРООН, ФАО, ЮНФПА, ГАТТ, ММК, МТЦ, ОЭСР, ЮНИДО, ЦНПООН, ПРООН, Всемирный банк и ВОЗ, в настоящее время сотрудничают с ЕЭК в проведении рабочих совещаний. Предполагается, что, если позволят ресурсы, рабочие совещания будут также проводиться совместно с ОЭСР.

7. Гибкость программы рабочих совещаний в плане выбора основных тем и проблем и условий их организации сделали возможным ее дальнейшее осуществление с еще большей активностью.

8. В 1990 году было проведено 9 рабочих совещаний, в 1991 году – 27, в 1992 году – 35, а в 1993 году – 39 (с 1 января по 30 марта 1993 года – 6 рабочих совещаний, а с 1 апреля по 31 декабря 1993 года – 33 рабочих совещания). В период между сессиями Комиссии, с 1 апреля 1993 года по 15 апреля 1994 года, было проведено 35 рабочих совещаний.

9. С 16 апреля 1994 года по 31 марта 1995 года под эгидой ЕЭК было проведено или запланировано 43 рабочих совещания. Однако число рабочих совещаний, проводимых по различным темам, сильно отличается: из 40 рабочих совещаний 7 касались энергетики, 8 – промышленного развития, 8 – населенных пунктов, 8 – окружающей среды, 4 – продовольствия и сельского хозяйства, 4 – лесного хозяйства и лесоматериалов, 2 – статистики, 1 – проблем и политики в области развития, 1 – транспорта, 1 – помощи новым независимым государствам, 2 – прогрессу женщин и 1 – проблемам старения.

10. По сравнению с предыдущим периодом (1993–1994 годы) число рабочих совещаний в 1994–1995 годах возросло на 25% (в странах с переходной экономикой оно увеличилось на 100%, а в странах с рыночной экономикой уменьшилось на 23%). Но число принимающих стран уменьшилось как в странах с переходной экономикой, так и в странах с рыночной экономикой (с 23 до 17), в результате чего большее число рабочих совещаний было проведено в меньшем числе стран.

11. За этот период в 10 странах с переходной экономикой было проведено 34 рабочих совещания: 10 – в Венгрии, 5 – в Российской Федерации, 4 – в Беларуси, по три рабочих совещания провели Чешская Республика, Румыния и Украина и по одному – Польша и Словакия. Эстония и Словения приняли по одному рабочему совещанию. В семи западных странах было проведено 17 рабочих совещаний: 6 – в Швейцарии, 3 – в Нидерландах, 3 – в Германии, 2 – в Австрии и 1 – во Франции, Греции и Испании.

12. В принимающих странах было отмечено уменьшение наличных ресурсов для проведения рабочих совещаний. Страны Центральной и Восточной Европы предпочитали организовывать рабочие семинары по конкретным тематическим направлениям, которые могли привлечь партнеров, способных обеспечить финансирование конкретных последующих мероприятий. Некоторые рабочие совещания организуются в Женеве одновременно с регулярными совещаниями ЕЭК в целях экономии дорожных расходов.

13. Как отмечалось выше, характер рабочих совещаний изменяется в зависимости от целей:

- а) рабочие совещания для обмена общей информацией о процессе перехода и для подготовки национальных кадров в странах с переходной экономикой экспертами из стран с рыночной экономикой;
- б) рабочие совещания, проводимые в целях консультирования тех или иных органов стран или их ознакомления с международным опытом разработки или осуществления конкретного национального законодательства или политики;
- с) рабочие совещания, организуемые для решения проблем, характерных для всех стран региона ЕЭК, или в целях подготовки региональных программ, представляемых внешним донорам в целях оказания финансовой и технической помощи.

14. В период с апреля 1993 года по март 1995 года большинство рабочих совещаний ЕЭК было посвящено преимущественно вопросам подготовки кадров, с тем чтобы можно было

упростить передачу знаний, умений и опыта и поддержать процесс создания национального потенциала. Такие рабочие совещания организуются с целью удовлетворения возникающих потребностей стран с переходной экономикой в подготовке и обучении кадров посредством обмена опытом и информацией.

15. Участники последних рабочих совещаний ЕЭК также высказали предложение о дальнейшем осуществлении программы рабочих семинаров, в частности в интересах подготовки кадров и обмена практическим опытом, накопленным странами, и выразили мнение о том, что при проведении рабочих совещаний в будущем нужно будет уделять больше внимания решению практических проблем посредством организации ознакомительных поездок и выработать рекомендации для более конкретных последующих мер.

16. Решение о проведении рабочего совещания и выбор темы обычно определяются потребностями и необязательно прямо связаны с программой и графиком работы Комиссии. Однако существует тесная взаимосвязь между отдельными рабочими совещаниями и элементами регулярной программы работы ЕЭК, которая осуществляется в тесном сотрудничестве с государствами-членами.

17. Благодаря тесной взаимосвязи между программой рабочих совещаний ЕЭК и программой работы каждого основного вспомогательного органа (т.е. элементами, которым комитеты также уделяют первоочередное внимание) выводы рабочих совещаний регулярно представляются и оцениваются основными вспомогательными органами. Они представляют конкретные практические рекомендации для последующих действий, которые были ими утверждены.

18. Программа рабочих семинаров ЕЭК финансируется либо с помощью внебюджетных ресурсов, либо – в значительной степени – самими странами с переходной экономикой. Нередко ее поддерживают деловые круги, а также правительства и частные спонсоры из стран с рыночной экономикой, которые вносят взносы наличными или натурой.

19. Целевой фонд по оказанию помощи странам с переходной экономикой (ТФАКТ), созданный для обеспечения всем государствам-членам возможности полномасштабного и эффективного участия в работе ЕЭК, представляет собой тот канал, через который правительства и международные организации, учреждения и другие доноры могут вносить финансовые взносы для оказания помощи странам с переходной экономикой и новым независимым государствам в целях уменьшения расходов, связанных с их участием в совещаниях ЕЭК, в том числе в рабочих совещаниях.

20. Существует потребность в рассмотрении различий между странами, находящимися на продвинутом этапе процесса перехода (Центральная и Восточная Европа), и странами, находящимися на его начальном этапе (новые независимые государства). Эти две категории стран сталкиваются с разными проблемами и имеют разные потребности.

21. После надлежащего определения потребностей ЕЭК должна продолжать оказывать содействие в выборе тем и планировании рабочих совещаний, включая подготовку программы работы, обеспечение приезда докладчиков и участников, оказание организационной поддержки, в том числе поиск финансовых взносов. Эти многочисленные задачи и увеличивающаяся потребность в проведении все большего числа рабочих совещаний обуславливают необходимость

координации подходов с другими международными, региональными и субрегиональными учреждениями в целях обеспечения дальнейшего осуществления и расширения программы рабочих совещаний и принятия последующих мер. Эта работа активно проводится секретариатом ЕЭК.

В. Консультационные услуги

22. В контексте перестройки Секретариата Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах ЕЭК после июля 1994 года подготовила свою программу региональных консультационных услуг, в рамках которой странам-членам, находящимся на этапе перехода к рыночной экономике, по их заявке предоставляются консультационные услуги в областях, которые они сами определили в качестве самых необходимых. Цель программы – предоставить правительствам информацию и консультации по существующим программам, услугам и данным в областях, которые они определили в качестве приоритетных. Она помогает правительствам стран-членов создавать потенциал и институциональные структуры в целях облегчения их интеграции в европейскую и мировую экономику.

23. Программа тесно увязана с программами работы Комиссии и ее основных вспомогательных органов и ориентируется, в частности, на оказание правительствам помощи в осуществлении стратегий, политики, правовых документов и стандартов, подготовленных в рамках ЕЭК.

24. ЕЭК предоставляет консультационные услуги в таких областях, как транспорт, статистика, окружающая среда, торговля, упрощение процедур торговли, энергетика, лесное хозяйство и лесопродукция, промышленное развитие, а также по проблемам и политике в области развития. В рамках программы на период с 1 июля 1994 года по 31 января 1995 года региональные консультанты выполнили в общей сложности 46 миссий. Они посетили следующие страны с переходной экономикой: Беларусь, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Грузия, Латвия, Литва, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Украина, Хорватия, Чешская Республика и Эстония. Была оказана помощь в определении потребностей, идентификации и подготовке проектов помощи в осуществлении конвенции ЕЭК, создании потенциала и институциональных структур, а также в подготовке кадров. Региональные консультанты получили значительное число запросов на проведение консультационных миссий практически во все государства-члены, находящиеся на этапе перехода к рыночной экономике. В целях мобилизации ресурсов для конкретных проектов они также выполняют миссии по сбору средств в странах-донорах и международных организациях, которые располагают возможностями для оказания помощи.

25. Региональные консультанты обычно работают в консультации и в сотрудничестве с соответствующими резидентами – представителями Организации Объединенных Наций или ПРООН, при этом ставится цель добиться синергического эффекта от усилий, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций.

26. 14 и 15 декабря 1994 года в рамках этой программы секретариат ЕЭК организовал рабочее совещание, которое было посвящено рассмотрению роли и функций, выполняемых

ЕЭК в интересах новых независимых государств бывшего Советского Союза – стран с переходной экономикой, имеющих незначительный опыт сотрудничества с ЕЭК или не имеющих его вообще. Совещание проводилось на уровне министров, и участвующие государства-члены и секретариат получили возможность обсудить вопрос о роли и функциях ЕЭК, особенно в связи с оказанием помощи странам, находящимся на этапе перехода к рыночной экономике. Во время дискуссии "за круглым столом" в рамках этого рабочего совещания участники обменялись мнениями о значении работы и помощи ЕЭК для их стран и об условиях оказания такой помощи, в частности помощи, связанной с региональными консультационными услугами. Участники были единодушны, дав высокую оценку усилиям Комиссии по оказанию помощи.

27. Группа стран, представленных на рабочем совещании, отметила, что, хотя они высоко оценивают общее направление текущей работы ЕЭК, на данном этапе развития у них есть особые потребности и приоритеты. В частности, наиболее приоритетными направлениями их нынешней программы развития являются проблемы энергетики, транспорта, промышленного развития, сельского хозяйства, приватизации и перевода военных предприятий на производство гражданской продукции. Они также подчеркнули, что на нынешнем этапе экономических реформ в этих соответствующих странах крайне важной задачей является подготовка пригодных для финансирования проектов, которые могли бы получить финансовую поддержку со стороны национальных и международных инвесторов.

28. Предложения, высказанные участниками рабочего совещания, были изучены и будут, по мере возможности, учтены в работе секретариата ЕЭК и его региональной консультационной службы. В частности, в отношении стимулирования прямых иностранных капиталовложений региональной консультационной службе было предложено изучить пути оказания помощи странам с переходной экономикой в доработке их проектов, с тем чтобы они соответствовали формату и критериям, признаваемым международными финансовыми учреждениями.

29. Региональная консультационная служба также разработала национальную программу по оказанию целенаправленной помощи Республике Грузии. Первую стадию программы намечено завершить до конца июля 1995 года. Опыт реализации этой программы будет подвергнут оценке. Он будет применяться в других приоритетных случаях.

30. Секретариат ЕЭК изучает возможности дальнейшей активизации сотрудничества своей региональной консультационной службы с другими соответствующими организациями, в том числе с ПРООН, Комиссией европейских сообществ и международными финансовыми учреждениями, в целях полного использования существующего потенциала и реализации принципа взаимодополняемости для достижения синергического эффекта при оказании странам с переходной экономикой содействия в подготовке проектов международной помощи в процессе их перехода к рыночной экономике.

С. Стипендии

31. Одна из частей раздела 20 бюджета Организации Объединенных Наций предусматривает выделение незначительных финансовых средств на выплату стипендий. Новая инструкция, изданная в целях обновления программы стипендий Организации Объединенных Наций, позволила секретариату ЕЭК использовать эти средства для обеспечения участия экспертов в рабочих совещаниях и совещаниях экспертов ЕЭК.

Д. Программа подготовки кадров, направленная на укрепление национального потенциала

32. В резолюции 47/198 Генеральной Ассамблеи, касающейся трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, подчеркивалась необходимость разработки общих новаторских и комплексных общесистемных программ подготовки с учетом использования механизмов регионального сотрудничества для обеспечения подготовки должностных лиц государственных учреждений и других национальных сотрудников. Программы подготовки должны, в частности, предусматривать создание систем подготовки национальных преподавательских кадров. Это решение дополняет резолюцию 48/181 Ассамблеи, в которой уделяется особое внимание развитию людских ресурсов в странах с переходной экономикой.

33. ККПОВ поручил Международному центру МОТ по подготовке кадров в Турине разработку программы обучения по теме: "Управление процессом развития: укрепление национального потенциала", цель которой – способствовать экономически эффективному удовлетворению потребностей посредством реализации программы подготовки преподавательских кадров для национального персонала, чтобы добиться "эффекта мультипликации", а также с помощью создания сети учреждений для подготовки кадров. Этой программе профессиональной подготовки рядом доноров, в частности правительствами Италии, Германии и Швейцарии, была оказана первоначальная финансовая поддержка.

34. К особенностям программы относятся подготовка, подтверждение, испытание и использование учебных материалов, включая автоматизированный вопросник для самооценки (SAIL). К настоящему времени полностью подготовлено несколько учебных модулей, в том числе таких, как анализ политики и планирование, основы совершенствования организационной структуры, выработка проектов, подготовка бюджетов, анализ и контроль проектов и руководство проектами. Предусмотрена разработка других самодостаточных модулей, например касающихся взаимосвязи между национальными структурами и партнерами по развитию.

35. Нынешняя программа центра МОТ в Турине включает в себя региональные программы, основанные на специфических для регионов приоритетах. Региональная программа для региона ЕЭК предусматривает в первую очередь укрепление национального потенциала и охватывает сферы, относящиеся к программе МОТ.

36. В соответствии с решением Комиссии В (49) были приняты меры к интенсификации контактов с Центром МОТ в Турине для изучения возможностей дальнейшего сотрудничества в реализации программы работы ЕЭК и удовлетворения просьб, высказанных странами с переходной экономикой. На первом этапе сотрудничество может быть начато в таких

областях, как энергоэффективность, природный газ и создание мелких и средних предприятий, и заключаться в подготовке учебных курсов по составлению пособий для преподавательских кадров.

37. Можно продолжить работу по корректировке существующих межучрежденческих учебных модулей с учетом конкретных региональных потребностей стран с переходной экономикой, предусмотрев в них подготовку по таким аспектам, как финансовый инжиниринг и управление предпринимательской деятельностью.

38. На 2-м совещании европейских региональных представителей членов АКК, которое проходило в Женеве 6 февраля 1995 года под председательством ЕЭК с участием МВФ, МБРР, ЕБРР, Совета Европы, Комиссии европейских сообществ, был рассмотрен вопрос об активизации усилий в области профессиональной подготовки кадров в интересах стран с переходной экономикой. Участвующим учреждениям было рекомендовано разработать предложения относительно разработки учебных материалов/модулей. Руководить этой работой будет МОТ в тесном сотрудничестве с ЕЭК.

Е. Предварительный список экспертов и специалистов по вопросам приватизации и перевода экономики на рыночную основу

39. В своем решении В (49) Комиссия просила Исполнительного секретаря принять необходимые меры для практической реализации предложений, содержащихся в его докладе, уделив особое внимание подготовке, в консультации с правительствами всех заинтересованных государств-членов, Комиссией европейских сообществ, международными организациями и частными учреждениями, списка экспертов и специалистов по вопросам приватизации и перевода различных отраслей хозяйства на рыночную основу, чьи услуги можно было бы предложить заинтересованным странам переходного периода, для оказания консультативных услуг в таких областях, как окружающая среда, транспорт, статистика, упрощение торговли, энергетика, развитие международной торговли, промышленность и технология, а также сельское хозяйство и лесоматериалы.

40. В связи с просьбой Исполнительного секретаря о направлении ему фамилий и адресов экспертов и специалистов по вышеупомянутым вопросам для включения в список ЕЭК, которая была адресована странам-членам, Комиссии европейских сообществ, соответствующим специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям, по состоянию на 6 февраля 1995 года, в секретариат поступили ответы и информация от 12 стран-членов, а именно от Австрии, Беларуси, Бельгии, Германии, Греции, Литвы, Мальты, Польши, Соединенного Королевства, Финляндии, Чешской Республики и Швейцарии, а также от Всемирной торговой организации. В целях создания возможностей для использования полученной информации заинтересованными сторонами до поступления всех ответов на запрос ЕЭК, а также для получения возможных замечаний и предложений в отношении структурного оформления списка был подготовлен его предварительный вариант. Окончательный вариант списка будет издан после того, как секретариат ЕЭК получит достаточный объем дополнительной информации, - но не позднее 31 декабря 1995 года.

Г. Сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций

41. В связи с намерением Генерального секретаря укреплять роль региональных комиссий и впоследствии учитывать результаты их работы в деятельности Организации был проведен ряд совещаний с участием старших должностных лиц Организации Объединенных Наций.

42. Благодаря все более широкому обсуждению глобальных программ Организации была создана общая основа для сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций и государствах-членах, в том числе для подготовки записок по стратегиям стран. На резидента-координатора системы ПРООН возлагаются функции, предусмотренные резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и ЭКОСОС. Система также должна стимулировать более активное сотрудничество с Всемирным банком, МВФ и другими международными финансовыми учреждениями. С учетом новых руководящих принципов, касающихся роли и функционирования системы резидентов-координаторов, секретариат ЕЭК усилил взаимодействие с резидентами-координаторами, в том числе предусмотрел возможность организации регулярных годовых совещаний для обеспечения поддержки процесса подготовки региональных и страновых программ со стороны ЕЭК.

43. Была создана целевая группа региональных экономических комиссий/ПРООН, которая рассматривает региональную структуру программ ПРООН и обсуждает меры по укреплению сотрудничества между ПРООН и региональными комиссиями. Предлагается направлять региональным комиссиям приглашения для участия в региональных совещаниях резидентов-координаторов. Совещание для региона ЕЭК состоится в Анкаре, и ЕЭК предложено направить туда своих представителей.

44. На пятой сессии ККПОВ был рассмотрен общий обзор политики вместе с нынешними и возникающими потребностями стран-получателей. В связи с трехгодичным обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития на основе детализированных вопросников были отобраны 14 стран, куда должны быть организованы страновые миссии для углубленного изучения положений. В регионе ЕЭК для целей указанного обзора были выбраны Беларусь, Узбекистан и Турция, в связи с чем и от ЕЭК может потребоваться предоставление определенных ресурсов.

45. ЕЭК также могла бы сотрудничать с системой резидентов-координаторов в регионе, чтобы оказать поддержку в процессе подготовки записок по стратегиям стран в целях обеспечения координации подходов различных доноров.

Г. Сотрудничество с Департаментом по поддержке развития и управленческому обеспечению Секретариата Организации Объединенных Наций

46. В 1994 году Генеральный секретарь принял решение обеспечить совместное руководство деятельностью пяти региональных комиссий и программой технического сотрудничества ДПРОУ Секретариата Организации Объединенных Наций, касающейся природных ресурсов и энергетики.

47. Пути налаживания такого сотрудничества будут обсуждаться на совещании исполнительных секретарей региональных комиссий и заместителя Генерального секретаря, возглавляющего ДПРОУ. Предварительные предложения могут быть следующими: совместное планирование миссий, имеющих значение для нескольких регионов; совместное использование

имеющихся финансовых ресурсов, предназначенных для технической поддержки, на цели подготовки программ; принятие последующих мер в связи с миссиями региональных консультантов ЕЭК; оказание поддержки в проведении рабочих совещаний ЕЭК. Такое сотрудничество обеспечивает лишь незначительные финансовые возможности для активизации помощи странам с переходной экономикой, но оно усилит взаимодействие и сотрудничество между региональными комиссиями в области использования национальных ресурсов и энергетики.

Г. Сотрудничество с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана

48. Азиатские республики бывшего Советского Союза являются членами ЕЭК и ЭСКАТО, в связи с чем возникает необходимость в тесном сотрудничестве между этими двумя комиссиями, в том числе в совместном поиске решений некоторых проблем юридического толкования документов, связанных с оказанием технической помощи. В настоящее время идет процесс консультаций и в том числе регулярный обмен информацией по оперативной деятельности, представляющей интерес для обеих комиссий. Кроме того, начали предприниматься конкретные действия по подготовке совместных программ в связи с осуществлением Конвенции ЕЭК по трансграничным водам и международным озерам.

ВКЛАД ОТДЕЛОВ ЕЭК В ОПЕРАТИВНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

49. Секретариат ЕЭК намерен продолжать это сотрудничество на более комплексной основе, непосредственно консультируясь с заинтересованными организациями.

Анализ политики и прогнозы

50. На рабочем совещании по оживлению государственной инвестиционной деятельности в странах с переходной экономикой (Синая, Румыния, 4-6 октября 1994 года) был охвачен широкий круг направлений деятельности государственного сектора в экономической и социальной областях. Его выводы, в частности по вопросам финансирования, могут иметь значение для подготовки программ дальнейшей оперативной деятельности.

51. Рабочее совещание по трансграничному сотрудничеству в геоэкономическом субрегионе Братислава-Дьёр-Вена, которое должно состояться в Братиславе в 1995 году, откроет возможности для субрегионального технического сотрудничества в различных областях, в том числе инвестиционные возможности.

52. Как отмечалось при описании вклада ЕЭК в глобальные программы, ЕЭК разработала план по оказанию помощи странам с переходной экономикой в немедленном выполнении рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию. В этой связи ЕЭК назначила на шестимесячный срок регионального консультанта для оказания помощи в доработке и осуществлении этого плана.

Статистика

53. Программа работы Конференции европейских статистиков была существенно изменена с учетом необходимости оказания содействия интеграции стран с переходной экономикой.

Однако многие из них, и в частности новые независимые государства, не могут участвовать в работе ЕЭК из-за отсутствия финансовых ресурсов. В связи с этим Отдел статистики может использовать через Евростат фонды PHARE и – в меньшей степени – TACIS, обеспечивая таким образом более широкое участие на различных совещаниях.

54. Назначение регионального консультанта по вопросам экономической статистики в мае 1994 года дало ЕЭК возможность оказать прямую помощь ряду стран с переходной экономикой. Работа консультанта велась в тесной координации с соответствующей помощью, которую оказывали ОЭСР, Евростат, МВФ и другие.

55. Отдел статистики также приступил к осуществлению крупного проекта вместе с ПРООН. ЕЭК выполняет функцию учреждения-исполнителя по трехлетней программе технической помощи странам с переходной экономикой, и особенно новым независимым государствам бывшего Советского Союза, в области социальной и демографической статистики. Планирование проекта осуществляется в тесном сотрудничестве с рядом стран-доноров, Комитетом по статистике Содружества Независимых Государств (СНГ) и Статистическим управлением Словакии.

56. Другим положительным примером межучрежденческого сотрудничества является оказание помощи бывшей Югославской Республике Македонии под эгидой Совета Европы и Евростата в проведении специальной переписи населения в 1994 году.

Торговля

57. Примером сотрудничества с ПРООН, ЮНКТАД и МТЦ в деле оказания помощи странам с переходной экономикой является рабочее совещание СНГ и Балтийских государств по вопросам региональной торговли, платежей и экономического сотрудничества (Кишнев, Республика Молдова, 9–12 января 1995 года).

58. На проходившем в Женеве 19 сентября 1994 года семинаре по упрощению процедур торговли в странах с переходной экономикой были рассмотрены приоритетные направления деятельности в этой области, в том числе вопросы улучшения координации деятельности международных организаций с целью более эффективного реагирования на эти приоритеты.

59. В Отделе торговли были назначены два региональных консультанта: один – по торговой политике и инвестициям, а другой – по упрощению процедур торговли. С июля 1994 года были организованы миссии в Болгарию, Республику Молдова, Румынию, Российскую Федерацию и Словению.

60. Отдел торговли осуществляет сотрудничество с программами Комиссии Европейского сообщества PHARE и TACIS в целях обеспечения учета рекомендаций, стандартов и руководящих принципов, разработанных с участием рабочих групп Комитета по развитию торговли, в осуществляемых ими проектах по оказанию технической помощи. Были проведены дискуссии с участием ЕБРР и Всемирного банка, а также нескольких двусторонних учреждений по оказанию технической помощи, ставящих перед собой ту же цель.

Окружающая среда

61. На рабочих совещаниях по проблемам окружающей среды, которые были организованы в рассматриваемый период, обсуждались такие темы, как экологическая политика; обзоры экологической политики; идентификация и определение опасных видов деятельности; укрепление потенциала будущих сторон в области выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте; двусторонние и многосторонние оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, а также приватизация и окружающая среда.

62. Эти рабочие совещания финансировались странами с рыночной экономикой непосредственно или через ТФАКТ. Чтобы добиться синергического эффекта и избежать дублирования работы других международных организаций и учреждений, в 1994 году было организовано несколько рабочих совещаний в сотрудничестве с другими учреждениями, например с ОЭСР – по обзорам экологической политики и с программой PHARE – по учету земли и кадастрам.

63. Через регионального консультанта по вопросам окружающей среды предоставляются краткосрочные консультационные услуги в рамках технического сотрудничества по экспериментальным проектам и подготовке кадров в целях оказания странам с переходной экономикой помощи в адаптации соответствующих политики, инструментов и практики к требованиям региональных экологических конвенций. В рассматриваемый период были нанесены визиты в половину стран с переходной экономикой, определены экологические проблемы, обсуждены возможности оказания помощи и предприняты шаги к осуществлению последующих мер.

64. Особое внимание уделяется развитию частного сектора, управлению предприятиями (самоконтроль, техника безопасности, ответственный подход) и расширению возможностей учета природоохранной деятельности и экологического аудита на уровне предприятия.

65. В настоящее время ведется подготовительная работа в целях предоставления странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении Конвенции ЕЭК по трансграничным водам и международным озерам. В ДПРУО было представлено предложение об оказании помощи странам Средней Азии, которые станут Сторонами Конвенции в части мониторинга. Как ожидается, посредством аналогичных проектов будет оказываться помощь и другим странам с переходной экономикой, с тем чтобы помочь им преодолеть проблемы в процессе осуществления Конвенции.

66. В соответствии с Конвенцией о трансграничном воздействии промышленных аварий было образовано два региональных координационных центра ЕЭК с целью создания сети национальных центров в регионе ЕЭК, особенно в странах с переходной экономикой для оказания им помощи в уменьшении риска промышленных аварий и расширении их возможностей подготовки к ним и ликвидации их последствий.

Транспорт

67. Работа в области транспорта, в том числе разработка правовых документов под эгидой ЕЭК, оказалась очень полезной для стран с переходной экономикой. В указанных правовых документах этим странам предлагается свод норм и стандартов для возможного выполнения. В некоторых случаях эти положения были расширены с учетом потребностей и интересов вышеупомянутых стран. Начал осуществляться и контроль за выполнением подписанных соглашений.

68. Странам с переходной экономикой был направлен вопросник по следующим проблемам:

а) опыт, накопленный ими к настоящему времени в области проведения рабочих совещаний, семинаров и т.д., на которых рассматриваются проблемы переходного этапа;

б) определение их потребностей в транспортном секторе, которые еще не рассматривались в двустороннем или многостороннем порядке и которые позволят определить приоритетность предоставления помощи, требуемой от правительств западных стран, международных финансовых учреждений и организаций.

69. Был завершен доклад о методологической базе определения узких мест, недостающих звеньев и качества услуг на сетях инфраструктуры. Указанный доклад должен быть учтен при идентификации приоритетных инвестиционных проектов в СЦВЕ, которые осуществляются ЕС в контексте деятельности группы по вопросам транспорта G-24.

70. Основная рабочая группа по автомобильному транспорту в настоящее время работает над мерами по упрощению международных автомобильных перевозок между странами Восточной и Западной Европы. В результате этого должны быть сформулированы конкретные предложения по решению существующих проблем, связанных с задержками при пересечении границ и другими препятствиями для международных автомобильных перевозок.

71. Рабочая группа по безопасности дорожного движения периодически пересматривает правовые документы по дорожному движению и продолжает обмен информацией о правилах дорожного движения, действующих во всех странах - членах ЕЭК. Это позволяет странам с переходной экономикой, и в частности новым независимым государствам, приводить их правила дорожного движения в соответствие с правилами, действующими в более развитых странах.

72. Соглашения СМА, СМЖЛ и СЛКП были признаны второй Общевропейской конференцией по вопросам транспорта основой для определения долгосрочных приоритетных инвестиционных проектов в Центральной и Восточной Европе. В этом контексте весьма полезной для стран с переходной экономикой будет недавняя работа по включению в существующие сети новых международных линий в этой части Европы.

73. Для проверки положения с подготовкой водителей автотранспортных средств, перевозящих опасные грузы, во все страны ЕЭК были разосланы вопросники. Один из специальных его разделов касается стран, не являющихся сторонами ДОПОГ, в том числе многих стран с переходной экономикой.

74. Было оказано содействие начатому СБСЕ процессу создания двух транзитных коридоров МДП, упрощающих международные перевозки и торговлю, с целью смягчения последствий эмбарго против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

75. С 13 по 15 июня 1994 года в Гааге проходило первое Рабочее совещание ЕЭК ООН и Евростат по статистике транспорта, которое было посвящено проблемам организации и автоматизации статистики транспорта и в котором участвовали представители 12 стран с переходной экономикой - Албании, Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии.

76. Консультативное обслуживание и профессиональное обучение обеспечивались на двух региональных семинарах по транзитному режиму МДП (Будапешт, 20-21 сентября 1994 года, и Помпорово, Болгария, 5-6 октября 1994 года), которые финансировались с помощью программы PHARE для Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Румынии и Словении.

77. Трансъевропейская автомагистраль Север-Юг (ТЕА) и Трансъевропейская железнодорожная магистраль (ТЕЖ) являются проектами стран СЦВЕ, управляемых с помощью соглашений о фондах, учреждением-исполнителем для которых является ЕЭК. Цель состоит в сооружении, улучшении качества и рациональном использовании отдельных автомобильных, железнодорожных и комбинированных транспортных сетей с целью обеспечения надежной, быстрой и безопасной перевозки грузов в этом регионе, особенно в странах с переходной экономикой. Для этого участвующие страны осуществляют сотрудничество в установлении стандартов, ускорении темпов строительства, обмене "ноу-хау" и определении приоритетов и инвестиционных потребностей.

78. Комитет по внутреннему транспорту на своей пятьдесят седьмой сессии в январе 1995 года просил все свои вспомогательные органы активизировать работу по темам, представляющим особый интерес для стран с переходной экономикой. На пятьдесят восьмой сессии Комитета в 1996 году может состояться дискуссия "за круглым столом" на тему: "Оказание помощи странам, находящимся на переходном этапе". В настоящее время ведется подготовка программы оперативной деятельности, предусматривающей проведение в будущем рабочих совещаний и оказание консультационных услуг.

Энергетика

79. Потребности в проведении рабочих совещаний по проблемам энергетики продолжают расти и охватывают широкий круг тем, относящихся к таким аспектам, как адаптация к рыночным условиям предприятий угольной промышленности в Центральной и Восточной Европе; реконверсия угольных шахт; переоценка залежей угля и полезных ископаемых в рыночных условиях; техника безопасности и охрана окружающей среды на шахтах; перестройка электроэнергетического сектора; комбинированное производство электроэнергии и тепла и коммунальное теплоснабжение; новые и возобновляемые источники энергии; установление цен на энергию и энергоэффективные технологии. Кроме того, были проведены специальные совещания и симпозиумы по стандартам в области эффективного использования энергии и энергоэффективным демонстрационным зонам.

80. Консультационные услуги, которые начали оказываться в мае 1994 года, охватывали широкий круг проблем, включая энергоэффективность, законодательство о природных ресурсах, системы классификации угля и запасы природного газа. Результатом оказания консультационных услуг уже стал финансируемый ПРООН совместный проект МОТ/ЕЭК в Беларуси, который связан с восстановлением социально-экономического потенциала посредством демилитаризации. Проект предусматривает передачу военного имущества, стимулирование занятости, создание предприятий и меры по энергосбережению. Главная цель этого инновационного проекта – создать энергоэффективные демонстрационные зоны на бывших военных базах для мелких и средних предприятий и использовать инфраструктуру дальней связи для мониторинга окружающей среды.

81. Первый этап программы "Эффективное использование энергии – 2000" успешно завершен. В течение первых трех лет первоочередное внимание в рамках проекта "Эффективное использование энергии – 2000" уделялось расширению контактов между предпринимателями, представителями торговых кругов, банкирами, инженерами и руководящим звеном энергетического сектора. В рамках проекта было организовано 46 совещаний и мероприятий. Кроме того, было проведено 16 торговых ярмарок с общим числом участников 4 500, треть из которых представляли страны Центральной, Восточной и Южной Европы; 730 из них была оказана поддержка с помощью ресурсов целевого фонда проекта. Участники из 42 государств – членов ЕЭК приняли участие в мероприятиях, которые проводились в 29 населенных пунктах Восточной и Западной Европы, причем экспонаты, относящиеся к энергоэффективной технологии, занимали 132 000 м² площади выставочных павильонов. Наряду с этим были проведены специальные совещания по стандартам в области эффективного использования энергии (Женева) и по энергоэффективным демонстрационным зонам (Москва, Рим и Ньюкасл-апон-Тайн), а также симпозиумы в Блэде, Париже, Москве и Киеве. Участникам проекта был предоставлен целый ряд информационных услуг. Это нашло отражение в публикации "East West Energy Efficiency". Около 10 000 экземпляров этого документа были распространены на английском, французском и русском языках. Совместно с ПРООН были проведены консультации по вопросам сотрудничества ЕЭК в деле оказания содействия процессу подготовки, который позволит выработать программу для перехода к финансированию Глобального экологического фонда (ГЭФ).

82. К дополнительным результатам проекта относятся некоторые двусторонние соглашения, включая соглашение о техническом сотрудничестве между Российской Федерацией и Соединенным Королевством.

83. На втором трехлетнем этапе, который начался 1 июня 1994 года, основное внимание в рамках проекта "Эффективное использование энергии – 2000" будет уделено финансовому инжинирингу для энергоэффективных проектов в странах с переходной экономикой, маркировке энергоэффективных продуктов и стандартам энергоэффективности.

84. Успешно начата реализация программы технического сотрудничества "Содействие и развитие ориентированной на рынок газовой промышленности в странах с переходной экономикой". Были образованы целевой фонд и временный консультативный совет в составе представителей организаций, оказывающих поддержку программе. Первоначальная программа охватывает вопросы, связанные с приватизацией и перестройкой газовой промышленности,

установлением цен на газ и управлением газовой промышленностью в странах с переходной экономикой, при этом особое внимание уделяется вопросам профессиональной подготовки руководителей верхнего звена. К другим видам деятельности относятся организация сети, состоящей из организаций и отдельных лиц, создание базы данных по институционально-нормативным мерам, а также инвестиционные проекты.

85. Комитет по энергетике одобрил начало реализации пятилетней программы по ускорению внедрения чистых технологий использования угля в целях оказания содействия получению доступа к имеющимся технологиям с наименьшими затратами и облегчения начала осуществления экспериментальных проектов в странах с переходной экономикой. В настоящее время изучается возможность финансовой поддержки этой программы.

Промышленность

86. Программа работы вспомогательных органов и региональных консультационных служб в промышленности и в области технологии изменена в целях содействия процессу интеграции экономики стран с переходной экономикой в региональный и мировой рынки.

87. В рамках проектов, представляющих особый интерес для стран с переходной экономикой, Старшие советники по науке и технике помогают национальным органам стран с переходной экономикой вырабатывать и осуществлять научно-техническую политику, проводя мероприятия по сбору и распространению статистических данных об основных научно-технических показателях, совместимых с методологией ОЭСР. В 1994 году в программу работы Старших советников был добавлен новый программный вид деятельности "Роль науки и техники в обеспечении устойчивого развития в странах с переходной экономикой". В целях оказания странам с переходной экономикой содействия в выработке их собственных законодательных программ начато сравнительное исследование законодательства в области химической промышленности в странах - членах ЕЭК. В другом исследовании - о тенденциях изменений в структуре и формах собственности в черной металлургии стран с переходной экономикой - будут определены тенденции изменения форм собственности в металлургической промышленности в разных частях мира, в том числе в странах с переходной экономикой. Обзор современного состояния робототехники с упором на положение в странах с переходной экономикой будет способствовать решению особых проблем, вызванных перестройкой промышленности, изменениями форм собственности и безработицей. Также начато осуществление программы подготовки кадров по вопросам стандартизации, а также проведение связанных с ней мероприятий, специально предназначенных для стран с переходной экономикой.

88. Потребности стран с переходной экономикой в получении консультаций и помощи по вопросам промышленной политики и технико-экономическим проблемам остаются значительными. В 1994 году Отдел промышленности и технологии оказывал правительствам принимающих стран содействие в подготовке и обслуживании семи рабочих совещаний в шести различных странах, пять из которых являются странами с переходной экономикой; в 1995 году в этих странах планируется провести пять рабочих совещаний. В Женеве был проведен семинар по статистическим показателям производства. Он был организован при поддержке Европейской комиссии и отличался широким участием представителей стран с переходной экономикой.

89. Недавно было опубликовано новое издание справочника Химические предприятия в странах Центральной и Восточной Европы. Справочник помогает европейским и другим учреждениям находить производственные предприятия в странах с переходной экономикой и устанавливать с ними прямые контакты. В продолжение деятельности, осуществлявшейся в области медицинской техники, будут рассмотрены последние изменения в области лечебной техники. Работа будет вестись с ориентацией на потребности стран с переходной экономикой и с уделением особого внимания технологиям лечения и оборудованию.

90. Программа региональных консультационных услуг, подготовленная в конце 1994 года, направлена на обеспечение анализа трудностей переходного процесса, рассмотрение хода реформ и выработку последовательной общенациональной политики и стратегий для стран с переходной экономикой. К настоящему времени получено 13 письменных просьб об оказании помощи в области промышленности и технологии, в том числе семь из Центральной и Восточной Европы, одна – от балтийских государств и пять – из СНГ. Кроме того, начало осуществляться техническое сотрудничество и оказываться консультационные услуги в связи с осуществлением опытно-показательного проекта экологической очистки отдельных объектов, загрязненных химическими веществами, в странах с переходной экономикой.

91. Важным вопросом для стран с переходной экономикой является консультирование по проблемам содействия развитию МСП. Помощь в развитии инфраструктуры МСП в настоящее время оказывается в рамках рабочей группы по МСП Центрально-европейской инициативы. Страновые исследования по МСП начали подготавливаться в Беларуси, Болгарии, бывшей Югославской Республике Македонии и Грузии. В стадии подготовки находится масштабный проект по оказанию содействия развитию МСП в странах с переходной экономикой, в настоящее время ведется поиск финансовых ресурсов.

Сельское хозяйство и лесоматериалы

92. Проведено и запланировано несколько рабочих совещаний по следующим темам: устойчивое развитие сельского хозяйства и окружающая среда (в этой связи образована группа специалистов и подготовлен реестр существующих учебных центров); обеспечение качества мяса и мясопродуктов, включая методы стандартизации и проверки продуктов питания; международное согласование систем мониторинга и охраны почв; загрязнение вод; управление сельскохозяйственными предприятиями; оценка лесной продукции, включая экологические и социальные блага обеспечиваемые лесами; сбыт лесопроductии; влияние глобального изменения климата на леса бореальной и умеренной зон; сбор и хранение семян лесных растений; создание институциональных структур и инфраструктура для устойчивого развития.

93. На всех рабочих совещаниях уделяется особое внимание распространению рекомендаций и информации о достигнутых результатах.

94. В июне 1994 года группа специалистов рассмотрела программы Комитета по лесоматериалам для стран с переходной экономикой в свете результатов работы других организаций, а также потребностей и приоритетов стран и определила программные области для приоритетных видов деятельности.

95. ЕЭК/ФАО назначило международного координатора для контроля за выполнением резолюции Хельсинкской конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров, касающейся оказания помощи странам Центральной и Восточной Европы, находящимся на переходном этапе, в лесном хозяйстве. Вышеуказанная группа составила вопросник, который был распространен в июле. Временный перечень всех мероприятий в этой области (двусторонние и многосторонние) должен быть представлен на организуемом в Турции в январе 1995 года совещании, на котором будет рассмотрен ход выполнения решений Хельсинкской конференции и приняты решения о дальнейших действиях.

96. К другим мероприятиям, связанным с оказанием помощи странам, находящимся на переходном этапе, относятся следующие: подготовка кратких национальных очерков о секторе лесного хозяйства и лесных товаров по Албании, Беларуси, Болгарии, Литве, Словении, Украине и Эстонии (в добавление к четырем ранее изданным очеркам); рассмотрение перспектив сектора в странах с переходной экономикой, включая аспекты устойчивого развития, в контексте пятого исследования тенденций развития лесного хозяйства в Европе (ТПЛЕ-V); работа группы специалистов по вопросам, связанным с радиоактивным заражением, особенно в связи с чернобыльской катастрофой, а именно проведение двух совещаний и одного рабочего совещания для рассмотрения основных проблем в лесном хозяйстве Беларуси и Украины в связи с невозможностью дальнейшей эксплуатации миллионов гектаров леса, которые представляют серьезнейшую угрозу для здоровья населения и в плане пожарной безопасности и являются источником убытков.

Населенные пункты

97. На рабочих совещаниях, посвященных проблемам населенных пунктов, были рассмотрены такие темы, как обучение методам работы с кадастрами; проблемы исторических городов в новом контексте; обработка данных в кадастрах; регистрация земельных участков и кадастры; жилищные проблемы и политика в переходный период, а также место жилищного строительства в управлении городским хозяйством.
